

*Imagínese una ciudad donde el color de su piel no signifique nada a la hora de predecir cómo será su salud, su educación o su trabajo.*

## **Iniciativa sobre Raza y Justicia Social**



La iniciativa sobre Raza y Justicia Social (RSJI) es un programa del gobierno de la Ciudad de Seattle. Su misión es acabar con el racismo institucional en Seattle, y promover la participación plena de todos los residentes de nuestra ciudad.

RSJI tiene tres objetivos:

- Poner fin a las disparidades basadas en la raza dentro del gobierno de la Ciudad.
- Mejorar los servicios de la Ciudad y la participación de la comunidad.
- Poner fin a las disparidades basadas en la raza en todas las comunidades de Seattle.

### **Mejora de los servicios para inmigrantes y refugiados**

La mejora del acceso a servicios para inmigrantes y refugiados es parte importante de la Iniciativa sobre Raza y Justicia Social. Como parte del RSJI, la ciudad de Seattle ofrece servicios gratuitos de traducción e interpretación a pedido, para las personas que contactan con la Ciudad para solicitar programas y servicios.

### **Racismo: un problema estadounidense**

La discriminación es un problema en todo el mundo. Algunos países usan la religión para dividir a las personas. Otros usan el idioma, mientras que otros usan la pertenencia a una tribu o la nacionalidad.

El racismo institucionalizado es un sistema de prejuicios basados en el color de la piel y la nacionalidad para controlar acceso al poder institucional. Hoy en día, hay leyes que protegen a las personas contra la discriminación ilegal, pero aún así, las personas que no son blancas siguen sufriendo los resultados del racismo institucional. La raza influye en el lugar donde vivimos, dónde trabajamos, cuál será nuestro rendimiento en la escuela, cuántos años viviremos y si estaremos involucrados en el sistema de justicia.

### **RSJI: trabajando juntos para poner fin al racismo**

RSJI está mejorando los servicios en que la Ciudad de Seattle ofrece a nuestros residentes, entre ellos las familias de inmigrantes y refugiados.



Trabajemos juntos con la Ciudad de Seattle para poner fin al racismo. RSJI es un proyecto a largo plazo para que nuestra ciudad sea un lugar mejor para todos nosotros.

Para mayor información sobre la Iniciativa para Poner Fin al Racismo en Seattle (RSJI), llame a la Oficina de Derechos Civiles de Seattle al 206-684-4500, o visite [www.seattle.gov/rsji](http://www.seattle.gov/rsji).

Imagine a city where your skin color does not predict your health, your education, or your job.

## **Seattle Race and Social Justice Initiative (RSJI)**



The Race and Social Justice Project [ RSJI ] is a program of Seattle City government. Its mission is to end systemic racism in Seattle, and to encourage full participation by all residents of our city.

RSJI has three goals:

- End race-based disparities within City government.
- Improve City services and community engagement.
- End race-based disparities in all communities of Seattle.

### **Improving services for immigrants and refugees**

Improving access to services for immigrants and refugees is an important part of the Race and Social Justice Project. As part of RSJI, the City of Seattle provides free language translation and interpretation services on request for people when contacting the City for programs and services.

### **Racism: an American problem**

Discrimination is a problem around the world. Some countries use religion to divide people; others use language; and some use tribal membership or nationality.

Institutional racism is a system of prejudice and power based on skin color and nationality. Today, laws protect people from illegal discrimination, yet people who are not white still experience the result of systemic racism. Race influences where we live, where we work, how well we do in school, how long we will live, and whether we will be involved in the criminal justice system.



### **RSJI: working together to end racism**

RSJI is improving the way that the City of Seattle serves our residents, including immigrant and refugee households.

Please join the City of Seattle to work together to end racism. RSJI is a long-term project to improve our city for all of us.

For more information about the Project to End Racism in Seattle [ RSJI ], contact the Seattle Office for Civil Rights at 206-684-4500, or visit [www.seattle.gov/rsji](http://www.seattle.gov/rsji).